

**Zeitschrift:** Schweizer Revue : die Zeitschrift für Auslandschweizer  
**Herausgeber:** Auslandschweizer-Organisation  
**Band:** 14 (1976)  
**Heft:** 68

**Artikel:** Bonne année  
**Autor:** [s.n.]  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-911289>

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 23.12.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Bonne année

Suisses de l'étranger, chers à notre cœur, en cette fin d'année, nous vous souhaitons un heureux 1977. Où que vous soyez, sachez que la Mère Patrie ne vous oublie pas. Vous êtes ceux qui représentent le 5<sup>e</sup> Suisse pour laquelle nos autorités sont vigilantes.

Tout au long de l'année écoulée, nous avons essayé de vous présenter notre pays, ses problèmes et vos droits. Depuis l'application de l'article 45bis vous faisant des Suisses à part entière, bon nombre d'objectifs ont été atteints dont le dernier en date est celui, le plus délicat, des droits politiques. Pour la première fois dans l'histoire de notre pays, vous pourrez voter en matière fédérale dès le 1<sup>er</sup> janvier 1977. C'est le cadeau que chacun d'entre vous reçoit pour l'an nouveau. Puissiez-vous le recevoir dans un esprit civique.

Restez vigilants, attachés à votre Patrie. Quant à nous, notre devoir est tout tracé: vous informer dans le plus large sens du mot.

Chers compatriotes, que vous soyez dans la peine ou dans la joie, la Commission d'exécution soucieuse de vos intérêts, consciente de votre attachement au pays, désire que, pour vous tous, 1977 soit une année d'espérance.

La commission d'exécution de l'information de et vers la 5<sup>e</sup> Suisse

## Les Grisons, une Suisse en petit

### Biographie

Andri Peer est né le 19 décembre 1921 dans sa commune d'origine de Sent, en Engadine, région dans laquelle il a grandi. Par la suite il fréquenta l'école normale de Coire, enseigna à Schams, puis étudia les langues latines aux universités de Zurich et Paris (Doctorat en 1951). Actuellement, il est professeur de français et d'italien au gymnase cantonal de Winterthour, et chargé de cours pour la littérature et la langue rhéto-romane à l'Université de Zurich. Il est président des écrivains rhéto-romans, du Pen Club pour la Suisse italienne et rhéto-romane et vice-président de la Commission nationale suisse pour l'Unesco.

En sa qualité d'écrivain et de poète, il écrit avant tout dans sa langue maternelle, soit en romanche de la Basse Engadine (poésies, nouvelles, essais, petites pièces de théâtre et pièces radiophoniques). De plus en plus souvent il écrit aussi de la prose et des œuvres dramatiques en allemand, et c'est dans cette langue que paraissent aussi, dans des quotidiens de Suisse et de l'étranger, ses publications sur des thèmes de politique culturelle. Parmi ses publications on peut citer: «Sgraffits» (poésies en romanche et allemand, 1959), un recueil de nouvelles paru en 1968 à Zurich, «Arosa», texte pour un album illustré, en 1972, aux Editions RA à Rapperswil, «Jener Nachmittag in Poschiavo», un recueil de nouvelles publié par la Maison Reinhardt de Bâle en 1974, ainsi qu'un volume documentaire sur le service actif de 1939 à 1945, paru chez Ringier à Zurich en 1975.

Les Grisons (en langue rhéto-romane: Grischun, en italien: Grigioni, en allemand: Graubün-

Tête de chasseur  
(Photo Schocher)



den) sont, avec leurs 7113,5 km<sup>2</sup>, le plus grand canton de Suisse, puisqu'ils couvrent le sixième du territoire national. Ils sont situés entièrement dans la région de nos Alpes. Les vallées principales, creusées par les glaciers, puis remplies par les alluvions, s'élèvent jusqu'à 1800 m. Elles constituent les zones habitées les plus importantes, et leurs parties les mieux abritées étaient déjà peuplées à l'époque préhistorique. Mais les nombreuses vallées secondaires, très variées (ne dit-on pas que les Grisons sont le pays des 150 vallées!) et les multiples terrasses ensoleillées sont également habitées. Les Grisons sont une région de partage des eaux par excellence, le Rhin prend sa source non loin du Gothard et recueille ses affluents comme les

## NOS DETECTEURS INCENDIE :

QUALITE-EFFICACITE-GARANTIE

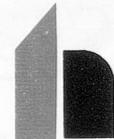
Faites-leur confiance...  
ils veillent !



HOCHIKI PID-B

DETECTEUR DE FUMEE

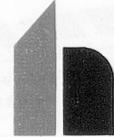
Hochiki PID-B à circuits intégrés, ne nécessitant plus de polarisation, résistant aux chocs, vibrations, insensible aux courants d'air, aux fluctuations de température et de tension. L'absence de contacts mécaniques lui confère une durée de vie illimitée.



HOCHIKI CB-60a

DETECTEUR A EFFETS COMBINES

Hochiki CB-60a combine l'effet thermique à l'effet thermovélocimétrique. Boîtier en laiton émaillé permettant une grande résistance à la corrosion. Diaphragme de haute qualité en beryllium-cuivre. Contats dorés, réarmement automatique. Grande sensibilité.



HOCHIKI FT-75-1LW

DETECTEUR A TEMPERATURE FIXE

Hochiki FT-75-1LW est caractérisé par un fonctionnement à température fixe. Peu onéreux. Grande capacité. Réarmement automatique. Etanche à l'eau.



vesta s.a.

Boulevard de la Révision 24  
B - 1070 BRUXELLES

tél. : 02/523.89.71  
telex : 23523